

# 菜根譚

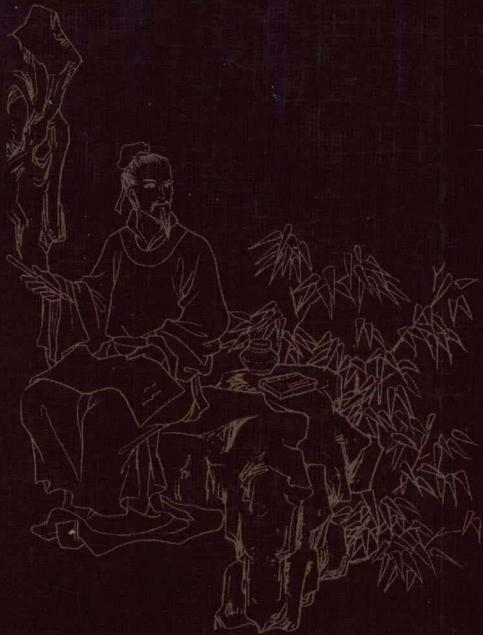
文化百科丛书

宋 涛 主編



三

了海出版社



文化百科丛书

国学  
根  
谭

辽海出版社

主编  
宋  
涛



## 安贫故勤 安贫故俭

**【原文】** 安贫故勤，安贫故俭。……不勤不俭，便是不安贫，使非素位而行，安能自得而无怨尤耶！

**【译文】** 安于贫穷的人，才能做到勤劳节俭。即不勤劳，又不节俭，便是不安于贫穷。如果不守本分去干坏事，那里能够悠然自得而没有怨恨和罪过呢！

## 父母恩情 人所力报

**【原文】** 子者，人情所通；亲者，人所力报也。

**【译文】** 对子女的疼爱，是人之常情；对于父母的恩情，是人们要竭力回报的。

## 父不失礼 子不废行

**【原文】** 父不失礼，子不废行。

**【译文】** 父亲不失去礼义，儿子不废弃操行。

## 不改祖法 忠厚勤俭

**【原文】** 谨守父兄教，沉实谦恭，便是醇潜子弟；不改祖宗成法，忠厚勤俭，定为悠久人家。

**【译文】** 谨慎地遵守父兄的教诲，待人处世诚实谦虚，就是一个敦厚的好子弟。不擅自删改祖宗留下来的教训和做人做事的方法，能厚道勤朴地持家，一定能家道兴旺，且能历久不衰。

## 父不谓进 子不敢进

**【原文】** 见父之执，不谓之进，不敢进，不谓之退，不敢退，不问不敢



对，此孝子之行也。

【译文】见父亲和好朋友在坐，不叫你进去你不敢进，不让你退出你不敢退，不问你话你不敢插嘴，这是孝子的品德行为啊！

## 父母有过 柔声以谏

【原文】父母有过，下气怡色，柔声以谏。谏若不入，起敬起孝，说则复谏。不说，与其得罪于乡党时间，宁孰谏。

【译文】父母有了过错，要和颜悦色低声下气地劝谏。如若父母不听，还必须肃然起敬以表孝道，等到父母高兴时再行劝谏。如果怕父母不高兴不去劝谏，那么就更对不起乡亲邻里。与其这样，宁愿一次次殷勤地劝谏。

## 哀哀父母 生我劬劳

【原文】哀哀父母，生我劬劳。……无父何怙？无母何恃？

【译文】父母死了，我哀痛不已，他俩生我养我是多么辛勤劳苦！没有了父母，叫我去依靠和仗恃谁啊？

## 欲报之德 昊天罔极

【原文】父兮生我，母兮鞠我，拊我畜我，长我育我，顾我复我，出入腹我。欲报之德，昊天罔极。

【译文】辛劳的父母啊，生我、养我、抚我、育我、照顾我、厚待我。这大恩大德，像天一样浩瀚无际啊！

## 生事以礼 死葬以礼

【原文】孟懿子问孝。子曰：“无违。”……樊迟曰：“何谓也？”子曰：“生事之以礼，死葬之以礼，祭之以礼。”

【译文】孟懿子问什么是孝。孔子说：“不得违背行孝之道。”樊迟说：“这是怎么讲呢？”孔子说：“生时要尽诸如昏问晨省之礼，死时要尽诸如棺椁衣衾、卜宅安葬之礼，祭时要尽诸如思亲哀戚、春秋祭祀之礼。”

## 孝悌也者 仁之本也

【原文】孝悌也者，其为仁之本与。

【译文】 孝敬父母，友爱弟弟，那是一个人仁德之心的根本。

## 孝敬父母 天经地义

【原文】 子曰：夫孝，天之经也，地之义者，民之行也。

【译文】 孔子说：“对父母尽孝，是天经地义的事情，良民百姓的优秀品德。”

## 孝子事亲 具备五者

【原文】 子曰：“孝子之事亲也，居则致其敬，养则致其乐，病则致其忧，丧则致其哀，祭则致其严，五者备矣，然后能事亲。”

【译文】 孔子说：“孝子对待父母，平常在家时要恭敬有礼，进奉饮食时要和颜悦色，亲人有病时要忧谨备至，亲人去世时要举哀安葬，祭祀父母时要斋戒沐浴，只有具备以上五个方面的品行，然后才能行孝事亲。”

## 善事父母 此曰孝也

【原文】 善事父母曰孝。

【译文】 能够很好地侍奉父母，这就是孝。

## 侈靡不急 皆妄费也

【原文】 人有财物，虑为人所窃，则必缄縢扃鐍，封识之甚严。虑费用之无度而致耗散，则必算计较量，支用之甚节。然有甚严而有失者，盖百日之严，无一日之疏则无失，百日严而一日不严，则一日之失与百日不严同也。有甚节而终至于匮乏者，盖百事节而无一事之费，则不至于匮乏；百事节而一事不节，则一事之费与百事不节同也。所谓百事者，自饮食衣服、屋宅园馆、舆马仆御、器用玩好，盖非一端。丰俭随其财力，则不谓之费；不量财力而为之，或虽财力可办，而过于侈靡，近于不急，皆妄费也，年少主家事者宜深知之。

【译文】 有财之人，怕财物被人偷走，必然会看管得非常严；害怕由于日常花销没有节制而导致钱财消耗散落，就必然会十分精细地计算一切花费支出。但是，尽管有些人把财物看管得这么严，却仍然免不了破产的命运。这是因为，百日严连一日都不放松才不会破财，如果百日严而一日松，那么，一日的过失与百日不严一样，同样使人破财。有些人非常节俭但最终还是资财匮乏，正是由于他虽然百事节俭，但却有一事不节俭才造成的，这一事不节俭的费用流失与百事不节俭一

样。什么是百事呢？从饮食、衣服到屋宅、园馆、车马仆从到器用玩好等，都在此列。根据自己的财力来定丰俭，这样就不叫浪费；不根据财力大小，或者是财力虽可办到，但过于奢侈，而且所办的又不是急事，那么就属于乱花钱。年纪轻轻就主持家事的人应该记住这点。

## 彼以其奢 吾以善俭

**【原文】** 子孙毋得与人眩奇斗胜，两不相下，彼以其奢，我以吾俭，吾何害乎？

**【译文】** 子孙们不得与别人比富斗富，相持不下，别人只管去奢侈，我只行我的节俭，又有什么损害呢？

## 富贵之业 贫贱之基

**【原文】** 俗言三世仕宦，方会著衣吃饭，愚谓三世仕宦，子孙必是奢侈享用之极，衣不肯著浣濯补缀，必欲鲜华。食不肯食蔬粝菲薄，必欲精凿，此所谓著衣吃饭也。殊不知富贵者，贫贱之基；奢侈者，寥落之由；丰腆者，困苦之自。盖子孙不学而专蒙穷奢极欲，而无德以将之，其衰必矣。

**【译文】** 俗话说三代为官，才会穿衣吃饭。我却说三代为官，子孙必定会极尽奢侈享用之能事，穿衣不穿那些洗过了的或补过了的衣服，而一心追求鲜艳华丽；吃饭不肯吃粗米淡菜，而一定要吃精米好菜，这就是所谓的会穿衣会吃饭。竟不知道，富贵是贫贱的开始；奢侈是家道衰败的根由；丰富的家财是贫困的由来。因为子孙不学习却专门穷奢极欲，没有道德约束，衰败是必然的。

## 久享富佚 败致衰倾

**【原文】** 凡子侄，多忌农作，不知幼事农业，则不知粟入艰难，不生侈心。幼事农业，则习恒敦实，不生邪心。幼事农业，力涉勤苦，能兴起善心，以免于罪戾，故子侄不可不力农作。

凡富家，久则衰倾，由无功而食人之食。夫无功食人之食，是谓厉民自养。凡厉民自养，则有天殃。故久享富佚，则致衰倾，甚则为奴仆，为牛马，是故子侄不可不力农作。

**【译文】** 大凡子侄辈，多数害怕参加农业劳动。他们不知道幼时参加一些农业劳动，能懂得粮食来之不易，不会产生奢侈之心；幼时参加农业劳动，就习性敦厚老实，不会生邪念；幼时参加农业生产，亲身体验到勤苦的滋味，就能一心向善，避免罪过，所以子侄不能不致力于耕种。

大凡有钱人家，日子长了就会衰落破产，是由于不劳而食的缘故。不劳而食，就是虐待百姓而养肥自己。凡是虐待百姓而养肥自己的人，老天就会降祸殃给他。所以久享富贵逸乐生活的人，必然导致衰落破产，甚至于沦为奴仆，当牛当马，所以子侄们不可不致力于耕作。

## 服食器用 要有定式

**【原文】** 凡人家居，久则衰颓，由习尚日侈，费用日滋，人竞其私，纵恣口腹，逾礼日甚，得罪天地，积致罪殃，小则败身，大则灭族，不可不畏。凡我兄弟子侄，服食器用，已有定式，只许量议撙节，不许增添毫发，以长侈风，败我家族。

**【译文】** 大凡人居家，久了就会家庭衰落颓败，因为人会慢慢走向奢侈，用费也天天增加，人人都争着满足私欲，放纵口腹之欲。这样就一天天逾越了礼仪，得罪了天地，日积月累就招致祸灾，轻的会身败名裂，重则给整个家族带来灾难。人不能不警惕呀。凡是我族的兄弟子侄，穿衣、吃饭、器用，都已有规定，只能视情况加以节俭，不得增加丝毫用度来助长奢侈风气，败坏我家族。

## 俭约自持 不可浪费

**【原文】** 人须简约自持，不可恃产浪费，到败坏时干求人，许多不雅，尚有未必得者。即得，亦须勉偿以完信行，否则，不齿于士类矣，尚慎诸。

**【译文】** 人应该保持节约俭朴的习惯，不应该自恃家产富足而肆意浪费，否则到家道衰败时去央求别人帮助，不仅不雅观，也还不一定能求得帮助。即使得到帮助，也需要勉力偿还别人而保持守信用的品行，不然就为士人所不齿。应该慎重啊。

## 习成俭约 到处便宜

**【原文】** 大凡一家子弟，自幼习成俭约，则到处便宜，到处适意，遇艰难而不畏，历辛苦而不疲。若其足食丰衣，养成骄惰，一旦稍尝苦境，便觉无地容身，其吃亏有不胜言者。然言俭必在有余之时，若至暮合朝升，虽欲不俭而不得，故持家之道，在极富极贫者固当别论，若有可敷衍之家，当核一岁所入，分为四股，用其三而留其一，以备不虞，即古人耕九余三之法。行俭之道，必随时随事，斟酌节省，使一家相习而无怨言，又必不近于苛，不出于陋，此中甚有工夫也，然必先绝酒色烟赌嗜好，而又可以言俭。

**【译文】** 家中子弟，如果自幼养成俭约的品性，就可以在任何地方都便利、

舒适，遇到艰难不惧怕，历尽辛苦不倦怠。如果家中子弟丰衣足食，养成骄纵懒惰的习性，一旦稍入苦境，便会觉得无法生存，其所受的损失真是说不尽。但节俭必须在家财用度有余的时候，如果到生活困难朝不保夕的境地，即使想不节俭也不行，所以持家之道，对极富极穷的人自当别论，但对勉强度日的人家，就应当核实一年的收入，将它分成四份，以三份作全年用度，再预留一份来防备灾荒，也就是古人的耕种九年储备出三年粮食的方法。奉行节俭，应该随时随地斟酌节省，使一家人和睦相处没有怨言，还应当不苛刻不鄙陋，这当中还很有些学问，但总的来说，应该先行戒绝酒色烟赌各种不良嗜好，然后才谈得上去奉行节俭。

## 自食其力 然后得食

**【原文】** 古人云，自食其力，惟力，然后得食，未有坐而得食者。坐而得食，世惟有两样人，贵人之子、富人之子是也。父祖用许多力，得了富贵，而子享之，此享父祖之余力也。若父祖既不富贵，而我不用力而食，其可得乎？故勤为治生之至要也。先正云，勤有三益，曰民生在勤，勤则不匮，是勤可以免饥寒，一益也。农民昼则力作，夜则甘寝，邪心淫念，无从而生，是勤可以远淫僻，二益也。户枢不蠹，流水不腐，周公论三宗，文王必归之无逸，是勤可以致寿考，三益也。

**【译文】** 古人说，自食其力，只有付出劳动，才能有粮食吃，没有不劳动而得食的。不劳动得食，世上只有两种人：大官的子女、富人的子女。父辈祖辈付出了许多劳动，获得富贵，子女们享受富贵，是享用父辈祖辈的劳动成果。如果父辈祖辈不富也不贵，而子女不劳动而得食，哪有这种事呢？所以勤劳是治生最重要的主题。我已故的父亲说，勤劳有三种好处：民众生存在于勤劳，勤劳就不会匮乏，所以勤劳可以免去饥寒，这是第一种好处。农民白天辛勤劳动，晚上就甜美地安寝，邪心淫念就无从而生，所以勤劳可以远避淫邪，这是第二种好处。户枢不蠹，流水不腐，周公谈论起黄帝、唐尧、虞舜长寿及享国时间长的话题时，文王认为是他们勤劳所致，所以勤劳可以长寿，这是第三种好处。

## 自奉要俭 待客亦是

**【原文】** 粒粒丝丝，皆是辛苦，人谁不知，而用度毕竟流于侈者，为门面故也。与士绅交游，便学士绅用度；与素封结姻，便学素封用度，倘不如此，恐被士绅、素封耻笑。世人为体面二字，荡却家赀者多矣。语云：自奉要俭，待客要丰，今观文节公训家，待客亦是俭，且不怕客怪。温公待客，尝食三簋，盛食五簋，东坡效之。吾曹读其书，独不能法其事乎？

**【译文】** 每一粒粮食，都充满了劳动的辛苦，这谁都知道，然而，人们在消费的时候，终究还是很奢侈，大多是因为面子的原故。与士绅交游，就学士绅的花

销；与富有的人家联姻，就学富人一样花销，假如不这样，怕被士绅、富人耻笑。世上因为“体面”两个字，耗尽家产的人很多。有道是：自己的生活要节俭，待客却应该丰盛。但我看文节公训家，待客也节俭，而且不怕客人怪罪。温公待客，一般吃三小碗，最多吃五小碗，苏东坡就效仿这种作法。我们读他们的书，难道就不能效法他们的事迹吗？

## 俭以养德 健以养寿

**【原文】** 俭有四益。人之贪淫，未有不生于奢侈者，俭则不至于贪，何从而淫，是俭可以养德，一益也。人之福禄，只有此数，暴殄糜费，必至短促；撙节爱养，自能长久，是俭可以养寿，二益也。醉浓饱鲜，昏人神志，菜羹蔬食，肠胃清虚，是俭可以养神，三益也。奢则妄取苟求，志气卑辱，一从俭约，则于人无求，于己无愧，是俭可以养气，四益也。

**【译文】** 奉行节俭有四种好处。人的贪淫习性，没有不是从奢侈产生的，节俭就不会贪，更无从淫，所以节俭能养德，这是第一种好处。人的福禄有定数，任意浪费，必然短寿；奉行节俭爱护天物，自然可以长寿，所以节俭可以使人长寿，是第二种好处。浓酒美味，使人神志昏沉；喝菜汤吃蔬菜，肠胃功能好，神志舒畅，所以节俭可以养神，是第三种好处。奢侈就会去不正当地谋取，不顾颜面地求人，志气卑下，但奉行简约，就会不求人、不愧怍，所以节俭可以养气，是第四种好处。

## 奢者不足 健者有余

**【原文】** 奢者，富不足；俭者，贫有余。奢者，心常贫；俭者，心常富，此齐邱子之言也。贪饕以招辱，不若俭而守廉；干请以犯义，不若俭而养福；放肆以逐欲，不若俭而安性，此季元衡之言也。夫俭，美德也，乃世人好俭，率近于吝。推原其故，非不能俭，实不知俭也。盖啬于己、不啬于人之谓俭，啬于人、不啬于己之谓吝，啬于己并啬于人之谓愚。俭者，君子之行，吝与愚，小人之事，毫厘千里，好俭者不可不察。

**【译文】** 奢侈的人，就是再富有也有不足的时候；节俭的人，处在贫穷中也会有余。奢侈的人心中贫穷空虚，节俭的人心中富有充实。这是齐邱子的言论。贪得无厌只有招致屈辱，所以不如节俭而持守清廉；为有所求而求人只能触犯义，所以不如节俭反而得福；放纵性情去满足欲求，不如节俭而安性。这是季元衡的言论。节俭是一种美德，但世人喜欢节俭者大抵近于鄙吝。推究其中的原因，却是人不是不能行节俭，而是不懂得节俭的真正含义。对自己啬对他人不啬称为节俭，对他人啬对自己不啬称为鄙吝，对自己啬对他人也啬称为愚蠢。节俭是君子的行为，

鄙吝与愚蠢就是小人的行为，差之毫厘，谬以千里，奉行节俭的人不可不懂其中的差别。

## 男妇各司 勤俭成家

**【原文】**勤俭为成家之本，男妇各有所司。男子要以治生为急，于农工商贾之间各执一业，精其器具，薄其利心，为长久之计，逐日所用，亦宜节省，量入而出，以适其宜。慎勿侈靡骄奢，博奕饮酒、宴安懒惰，若人心一懒，百骸俱怠，日就荒淫而万事废矣；妇人夙兴夜寐，黾勉同心，执麻枲，治丝茧，织纴组𬘓，以供衣食，不事浮华，惟甘雅洁。凡有重务，弟兄妯娌分任其劳，主妇日至厨房，料理检点，但有僮童撒泼，五谷秽污作践，暴殄天物者，量加惩戒。

**【译文】**勤劳俭朴是立家的根本，家中男女应该各司其职。男子应该以治生为急务，在农工商贾中选择一项作为职业，精通其中的器具，淡薄利欲之心，作出长远的计划，每日的用度也应该节省，量入为出，尽量做到适宜；切切不可侈靡骄奢，不可赌博饮酒、安于懒惰。人心如果懒惰，身体就会倦怠，也就会日渐荒淫、万事废弛。妇女应该早起晚歇，与男子共同努力劳作，种麻养蚕、纺纱织布，供给家人的衣食，不事浮华、甘于淡雅、洁身自爱。凡是重要的事务，弟兄妯娌应共同去完成。主妇每天应亲自下厨房料理事务，如果有撒泼的僮仆，损坏作践粮食、暴殄天物的人，要根据情况加以惩戒。

## 一日从俭 家道浸昌

**【原文】**一日从俭，家道浸昌，如春树发花，初见蓓蕾，继以畅茂，一朝烂漫而凋谢随之。始于俭，卒于奢，卒而零落不可继，自然之理也。家居凡百从简，饮食尤不宜若流。亲朋宴洽，不得逾六簋，古人真率会谓有三养：精虚以养胃，节啬以养福，省费以养财。

**【译文】**居家要节俭，家道慢慢兴旺，就像春天树木开花，刚开始是蓓蕾，逐渐开放，一旦烂漫盛开，随之就凋谢了。开始时花蕾含而不放，很俭啬，华丽地竞放后就凋落，凋落之后就



无以为继，这是自然道理。居家应该百事从简，尤其饮食不能像流水。亲朋饮宴，菜肴不得超过六小碗，古人说如此可以有三方面的好处：清淡饮食可以养胃，节俭可以养福，少花费可以养财。

## 为人之兄 慈爱见友

**【原文】** 请问为人父。曰：宽惠而有礼。请问为人子。曰：敬爱而致恭。请问为人兄。曰：慈爱而见友。请问为人弟。曰：敬诎而不苟。请问为人夫。曰：致功而不流，致临而有别。请问为人妻。曰：夫有礼，则柔从听待；夫无礼，则恐惧而自竦也。

**【译文】** 请问作为人父的道理。回答说：宽容恩惠，而有礼节。请问作为人子的道理。回答说：敬爱，而竭力恭谨。请问作为人兄的道理。回答说：慈爱，而表示友好。请问作为人弟的道理。回答说：谦恭，而不苟且。请问作为人夫的道理。回答说：尽力事务，而不淫邪；尽力接近，而夫妻有别。请问作为人妻的道理。回答说：丈夫有礼节，就柔顺、听从地去事奉；丈夫没有礼节，就表示惶恐，而自知警惕。

## 亲邻之道 夙契逾深

**【原文】** 至于亲邻之道，夙契逾深，无改曩怀。

**【译文】** 至于亲戚邻里之间的情谊，交往越来越默契真诚，不会改变过去的一片衷情。

## 处骨肉变 从容不激

**【原文】** 处父兄骨肉之变，宜从容不宜激烈；遇朋友交游之失，宜剀切不宜优游。

**【译文】** 当你不幸遇到父母兄弟或骨肉至亲之间发生家庭纠纷或人伦惨变事故时，你应该忍住悲痛的心情，保持沉着冷静的态度，绝对不可以心绪波动、感情用事，采取激烈言行而使事情变得更糟；当你跟知心好友交往时，万一遇到朋友犯了什么过错，你应该很亲切诚恳的来规劝他，绝对不可以由于怕得罪他而眼看着他继续错下去。

## 薄族之人 无好儿孙

**【原文】** 薄族者，必无好儿孙；薄师者，必无佳子弟，君所见亦多矣。恃力

者，忽逢真敌手；恃势者，忽逢大对头，人所料不及也。

【译文】苛刻对待族人的人，必定没有好的后代；不尊重师长的人，也不会有优秀的子弟，这种情形我见过许多了。以为自己力气大，而仗力欺负别人的，必会遇上比他力气更大的人；而凭仗权势压榨他人的，也会遇到足以压过他的人，这都是人想不到的事。

## 家不可教 不能教人

【原文】 所谓治国必先齐其家者，其家不可教，而能教人者无之。故君子不出家而成教于国。孝者所以事君也，弟者所以事长也，慈者所以使众也。《康诰》曰：“如保赤子。”心诚求之，虽不中不远矣。未有学养子而后嫁者也。一家仁，一国兴仁；一家让，一国兴让。……故治在齐其家。

【译文】 所谓治理国家必定要先整治好家庭，是因为连家里人都教不好，又怎么能教好其他人。因此有德行的君子不出家门就能在全国达成教化。在家里养成了对父母亲的孝道，用来侍奉国君；在家里养成了对兄长的悌道，用来侍奉上官；在家里养成了仁慈博爱的品德，用来治理民众。《康诰》说：“对待民众像保养婴儿一样。”只要是从心里诚心诚意地想做到这一点，即使还没有完全做到，也离这不远了。从来还没有先学会如何抚养教育子女后再出嫁的道理。一家仁爱，一国都会兴起仁爱之风；一家谦让，一国都会兴起谦让之风。……所以治理好国家必须先整治好家庭。

## 家运盛衰 已实自操

【原文】 家运之盛衰，天下不能操其权，人不能操其权，而已实自操之。父慈、子孝、兄友、弟恭，男正位于外，女正位于内，即贫窭终身，而身型家范，为古今所仰，盛莫盛于此。如身无可型，而家不足范，当兴隆之时，而识者已早窥其必败矣。

【译文】家庭运道的兴盛与衰败，老天不能掌握其决定权，别人不能掌握其主动权，实际上主动权掌握在自己手里。父亲慈爱、儿子孝敬、兄长友善、弟弟恭顺，男子在外面摆正位置，女人在家里摆正位置，即使终身贫乏穷困、但其立身榜样、家庭风范，被古今的人所敬仰，家庭兴盛莫过于此了。如果立身不能作榜样，家庭不能作典范，那么即使其家庭正是兴隆的时候，有远见卓识的人也早就看到了兴盛之中的蕴藏的必然衰败的征兆。

## 家道正者 而天下定

**【原文】** 父父、子子、兄兄、弟弟、夫夫、妇妇，而家道正。正家而天下定矣。

**【译文】** 做父亲的像父亲，当儿子的像儿子，做哥哥的像哥哥，当弟弟的像弟弟，做丈夫的象丈夫，当妻子的像妻子，那么家庭的治理就走上了正轨。所有家庭都得到正确的治理后，天下也就安定了。

## 兄弟阋墙 外御其侮

**【原文】** 兄弟阋于墙，外御其侮。

**【译文】** 兄弟之间，既使在家里时不和，但当一旦遭到外人欺凌时，却总是来共同抵御他们。

## 孝悌之至 通于神明

**【原文】** 孝悌之至，通于神明，光于四海，无所不通。

**【译文】** 对父母十分孝敬，对兄弟十分友爱，必然能够感动于神明，光照于天下，干什么事情都会畅通无止的。

## 仁人子弟 亲爱而已

**【原文】** 仁人之子弟也，不藏怒焉，不宿怨焉，亲爱之而已矣。

**【译文】** 仁义的人对于弟弟，忿怒不藏在心里，怨恨不留心中，只有一份相亲相爱的情意罢了。

## 且兄弟者 均气连形

**【原文】** 且夫兄弟者，同天同地，均气连形。

**【译文】** 哥哥和弟弟，为同一父母所生养，形体和气息相互关连着，有骨肉之亲。

## 独在异乡 佳节思亲

**【原文】** 独在异乡为异客，每逢佳节倍思亲。遥知兄弟登高处，遍插茱萸少一人。

**【译文】** 独身一人在异乡作客，只要遇到节日，就倍加思念着亲人。遥想兄弟们在重阳时节登高的时候，佩戴着祛灾的茱萸，只是少了一个我啊！

## 兄弟相爱 灼艾分痛

**【原文】** 兄弟相爱，灼艾分痛。

**【译文】** 兄弟之间相亲相爱，烧灸艾草治病时分担兄弟的痛苦。

## 虫齿桃根 李代桃僵

**【原文】** 桃生露井上，李树生桃旁，虫来齿桃根，李树代桃僵。树木身相代，兄弟还相忘？

**【译文】** 桃树生长在水井附近，李树生长在桃树身旁。蛀虫啃吃着桃树的树根，李树代替桃树倒下死亡。树木无情却能以身相代，兄弟患难怎能彼此遗忘？

## 友于兄弟 分形共气

**【原文】** 友于兄弟，分形共气。

**【译文】** 兄弟之间应当相亲相爱，因为他们为同一父母所生养，一体而分为二形，一气而分为二息。

## 兄弟师友 天伦之乐

**【原文】** 兄弟相师友，天伦之乐莫大焉；闺门若朝廷，家法之严可知也。

**【译文】** 兄弟彼此为师友，天伦之乐的极致也是如此。家规如朝廷一般严谨缜密，由此可知家法严厉。

## 父子之性 出于秉彝

**【原文】** 父子之性，出于秉彝。孟子有言，贵善则离，贱恩之大，莫甚相夷。

**【译文】** 父亲与儿子的天性，出自于执守上天的常道。孟子说过，父子之间为了求好而相互责备，就可能使做儿子的忘记父母养育之恩，再也没有什么比父子之间互相责备更伤害人了。

## 贤者兄弟 天下让之

**【原文】** 夫贤者之兄弟，或以天下国邑让之，或争相为死；而愚者争锱铢之刑，一朝之忿，或斗讼不已，或干戈相攻。至于破国灭家，为他人所有，乌在其能利也哉！正由智识褊浅，见近小而遗远大故耳，岂不哀哉！《诗》云：“彼令兄弟，绰绰有裕；不令兄弟，交相为愈。”其是之谓欤？

**【译文】** 那些贤明的人对自己的兄弟，有的以封国采邑相让，有的争着为对方死难；但愚蠢的人却为一点点小小利益而争斗，因一时的结怨，有的争斗，有的大动干戈，以至国破家亡，最终被他人所乘隙，这又有什么好处呢？这是由于智力愚钝，目光短浅，只看到眼前的小利而把大利和远景忘了，难道不是很可悲的事情吗？《诗经》上说：“那些和善友爱的兄弟，家庭富有且发达；那些相处不善的兄弟，互相都对对方是一个伤害。”说的不就是这个道理吗？

## 子孙孝善 是家兴也

**【原文】** 子孙孝善，是家兴也。

**【译文】** 子孙后代孝顺善良，家庭一定会很兴旺。

## 事亲谓孝 事兄谓悌

**【原文】** 能以事亲谓之孝，能以事兄谓之悌，能以事上谓之顺，能以使下谓之君。

**【译文】** 能够用礼义来事奉父母，就叫做孝；能够用礼义来事奉兄长，就叫做悌；能够用礼义来事奉君主，就叫做顺；能够用礼义来役使下民，就叫做君。

## 孝子为敬 不从父命

**【原文】** 孝子所以不从命有三：从命，则亲危；不从命，则亲安；孝子不从命，乃衷。从命，则亲辱；不从命，则亲荣；孝子不从命，乃义。从命，则禽兽；不从命，则修饰；孝子不从命，乃敬。

**【译文】** 孝子所以不顺从父命的有三条原则：顺从，父亲就遭到危险；不顺从，父亲就获得安泰；孝子不顺从父命，就是忠诚。顺从，父亲就遭到污辱；不从命，父亲就获得荣耀；孝子不顺从父，就是正义。顺从，就行同禽兽；不顺从，就身心修饬，孝子不顺从父命，就是恭敬。

## 可从不从 是不子也

**【原文】** 可以从而不从，是不子也；未可以从而从，是不衷也；明于从不从之义，而能致恭敬、忠信、端悫，以慎行之，则可谓大孝矣。

**【译文】** 可以顺从而不顺从，就不是儿子；不可以顺从而顺从，就不是忠诚；知晓顺从与不顺从的道理，而能够尽表恭敬、忠信、端谨，并且谨慎行事，就可以称为大孝。

## 遗子黄金 不若遗书

**【原文】** 遗子黄金满籯，不如一经。

**【译文】** 遗留给子女们满筐黄金，不如留给他们一部有教育意义的书。

## 子孙付汝 慎察其行

**【原文】** 我即死，欲有言，恐悲哭不得尽，故一诀耳！我见房玄龄、杜如晦、高季辅皆辛苦立门户，亦望诒后，悉为不肖子败之。我子孙今以付汝，汝以慎察，有不厉言行交非类者，急榜杀以闻，毋令后人笑吾，犹吾笑房、杜也。

**【译文】** 我快死了，还有一些话想说，恐怕悲恸哭泣不能将想说的话说完，所以找大家来诀别。我见房玄龄、杜如晦、高季辅三人都辛辛苦苦建立门户，希望遗留给后人，都被不肖之子败坏了。现在我将子孙付托给你，你要慎重地考察他们，如有不约束检点自己的言行，与坏人交往的，马上用鞭子打死，再报告皇上，不要让后人讥笑我，就像我笑房玄龄、杜如晦一样。

## 晏子将死 凿楹纳书

**【原文】** 晏子病，将死，凿楹纳书焉，谓其妻曰：“楹语也，子壮而示之。”及壮，发书之言曰：“布帛不可穷，穷不可饰；牛马不可穷，穷不可服；士不可穷，穷不可任；国不可穷，穷不可窃也。”

**【译文】** 晏子病得很厉害，就要死去，凿开楹柱把遗书放在里面，告诉他的妻子说：“楹柱里的遗书，儿子长大后取给他看。”等到儿子长大，打开遗书，遗书上说：“布帛不能没有，没有就不能穿衣打扮；牛马不能缺少，缺少就不能够拉车做活；士人不能居于困境末路，否则不能做官任职；国家不能灭亡，灭亡就不能借以寄身。”

## 意思乃出 行祥乃动

**【原文】** 人之居世，忽去便过，日月可爱也。故禹不爱尺璧，而爱寸阴。时过不可还，若年大不可少也。欲汝早成？必读书，并学作人。汝今逾郡县，越山河，离兄弟，去妻子者，欲全见举动之宜，效高人远节。问一得三，志在善人。左右不可不慎，善否之要，在此际也。行止与人，务在饶之。意思乃出，行祥乃动，皆用情实道理，违斯败矣。父欲公子善，唯不能杀身，其余无惜也。

**【译文】** 人生在世，转瞬即逝，时间值得珍惜。所以大禹不爱宝物而珍惜每一寸光阴。时间流逝便不可追回，如同老年人不能变成年轻人一样。想使你早有所成，你一定要好好读书，成为一个学者。你现在远离家乡，爬山涉水，离开兄弟妻子和儿女，是为了让你见识社会，效法那些道德品行高尚的人，获得各个方面的知识，目的在于成为一个有德行的人，对你周围的人要谨慎。好与坏的区别，就体现在这上。人的一举一动，重在谨慎，说话要经过充分思考，做事要周到，否则就会致失败。父亲要使儿子做一个有德行的人，只是不想他有杀身之祸，其余的就没有什么痛惜的了。

## 幼束礼让 长教诗书

**【原文】** 乃易简参加政事，召薛氏入禁中，赐冠帔，命坐，问曰：“何以教子成此令器？”对曰：“幼则束以礼让，长则教以诗书。”上顾左右曰：“真孟母也。”

**【译文】** 到苏易简担任参知政事的时候，宋太宗召他的母亲薛氏进宫，赐给